



# SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA

## Direcția generală juridică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

11 iulie 2013

Dj-2 nr. 344

### AVIZ

la proiectul legii pentru ratificarea Acordului Paralel la Acordul de Împrumut dintre Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză de Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului de îmbunătățire a serviciilor medicale (nr.326 din 11.07.2013)

Direcția juridică a examinat, în mod prioritar, proiectul de lege nominalizat, conform prevederilor art.54 din Regulamentul Parlamentului, aprobat prin Legea nr.797-XIII din 02.04.1996 și ale Legii privind actele legislative nr.780-XV din 27.12.2001 și expune următoarele.

1. Guvernul Republicii Moldova a prezentat Parlamentului spre examinare proiectul de lege privind ratificarea Acordului Paralel la Acordul de Împrumut dintre Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză de Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului de îmbunătățire a serviciilor medicale, fapt ce corespunde prevederilor art. 73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului.

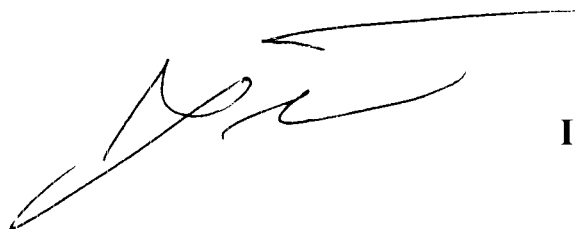
Domeniul dat ține de competența Parlamentului și este în concordanță cu art. 66 din Constituției și cu prevederile art.11 alin.(1) lit.b) al Legii nr.595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

2. Proiectul de lege pentru ratificarea Acordului paralel prevede o derogare de la prevederile Anexei 4 Secțiunea 2 alin.(4) din Acordului de împrumut dintre Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză de Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului de îmbunătățire a serviciilor medicale.

3. Întru respectarea prevederilor art.14 alin. (6) din Legea nr.595/1999 și a art.71 al Legii nr. 317 din 18.07.2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale, proiectul de lege trebuie să fie însoțit de textul Acordului paralel în limba originalului și în traducere oficială în limba de stat, autenticată în modul stabilit. În plus, textele tratatelor internaționale se vor ștampila pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină se va atesta, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, conformitatea documentului cu originalul. În acest context, precizăm că, la prezentarea proiectului de lege spre avizare nu s-a respectat cerința procedurală de înaintare a proiectului spre examinare în Parlament.

5. Menționăm că Nota informativă nu conține descrierea aspectului politic, normativ, economic, financiar și temporar al Acordului propus spre ratificare

Proiectul de lege poate fi înaintat spre examinare în ședință plenară a Parlamentului cu respectarea cerințelor regulamentare.



**Șef. Direcție**  
**Ion CREANGĂ**

Ex. L.Bordei  
tel. 268-359